

Duo cantores in medio chori cantant :

Two Cantors sing the following in the middle of the Choir :

Starting Pitch = Eb

Opule me-us, quid fe-ci ti-bi? Aut in quo

O-people of-Me, what have-I-done to-thee? Or in what

contristávi te? Respón-de mi-hi. ¶. Qui-a e-dú-xi

have-I-offended thee? Answer-thou me. Because I-brought

te de ter-ra Ægýpti : pa-rá-sti Cru-cem Sal-

thee from the-land of-Egypt hast-thou-made-ready a-cross

va-tó-ri tu-o.

for-the-Savior of-thee?

Starting Pitch = Bb

Unus chorus cantat :
Choir A sings in Greek :

Alius chorus respondet :
Choir B replies in Latin :

H Agi-os o The-ós.

Holy art thou, O God.

Holy art thou, O God.

Primus chorus :
Choir A :

Secundus chorus :
Choir B :

H Agi-os Ischy-rós.

Holy art thou, O mighty One.

Holy art thou, O mighty One.

Primus chorus :
Choir A :

H Agi- os Athána- tos, e- lé- i- son hy- más.

Holy art thou, O immortal One: have mercy on us.

Secundus chorus :
Choir B :

S Sanctus Immortá- lis, mi- se- ré- re no- bis.

Holy art thou, O immortal One: have mercy on us.

Starting Pitch = F

Two Cantors of
Choir B sing :
Postea duo de
secundo
choro
cantant :

Q Uí- a e- dú- xi te per de- sér- tum qua-
Because I-guided thee through the-wilderness

dra- gínta an- nis, et manna ci- bávi te, et intro- dú- xi
for- forty years, & with- manna fed thee, & brought- thee

in ter- ram sa- tis óptimam : pá- rá- sti Crucem
to a- land exceedingly good : thou- hast- prepared a- cross

Salva- tó- ri tu- o.
for- the- Savior of- thee ?

Vs. Is it because for forty years I led thee through the wilderness, feeding thee with manna, and bringing thee into a land exceedingly good, that thou hast made ready a cross for me, thy Savior?

* **Choirs A + B now sing "Hágios oTheós" as before.**

Duo de secundo choro :
Two Cantors from Choir B :

Starting Pitch = Eb

Ÿ. Ego te exaltá- vi magna virtú- te : et tu me suspendí-
[It was I who with a mighty hand lifted thee up: and on the gibbet of the

sti in pa- tí- bu- lo cru- cis.
cross thou hast uplifted me.]

"Pópule meus" is
repeated one final
time by both choirs:

P Opu- le me- us, quid fe- ci ti- bi? Aut in
O- people of- Me, what have- I- done to- thee? Or in

quo contristávi te? Respón- de mi- hi.
what- way have- I- offended thee? Answer- I- thou me.

Deinde cantatur communiter :
Both Choirs then sing :

Starting Pitch = G

MODE IV

Ru- cem tu- am * ado- rámus, Dó- mi- ne : et sanctam
The- Cross of- Thee we- adore, O- Lord : & the- holy

re- surrecti- ó- nem tu- am laudámus et glo- ri- fi- cámus :
resurrection of- Thee we- praise & glorify :

Duo de primo choro :

Two Cantors from Choir A:

Starting Pitch = Eb

Duo de secundo choro :

Two Cantors from Choir B:

Duo de primo choro :

Two Cantors from Choir A:

Deinde duo de primo choro cantant :
Then two Cantors from Choir A sing :

Starting Pitch = Eb

*** Again Choirs A + B sing “Hágios oTheós” as before.**

Versus sequentis Improprietii a duobus cantoribus alternatim cantantur, utroque choro simul repente post quemlibet versum : Pópule meus, ut infra.
The following Reproaches are sung in turn by the Cantors. After each Reproach, the two Choirs together reply «PÓPULE MEUS» as far as the Verse (“Quia eduxi”).

Duo de secundo choro cantant :
Two Cantors from Choir B sing:

Starting Pitch = Eb

E - go propter te flagel-lá-vi Ægýptum cum primo-
 [It was I who scourged Egypt with her firstborn for thy sake: and
 gé-ni-tis su- is : et tu me flagel-lá-tum tra-di-dísti.
 thou didst scourge me, and deliver me up to death.]

Chorus repetit :
The two choirs together sing :

O - people of - Me, what have-I - done to - thee? Aut in
 O - people of - Me, what have-I - done to - thee? Or in
 quo contristávi te? Respón - de mi - hi.
 what - way have-I - offended thee? Answer - thou me.

Duo de primo choro :
Two Cantors from Choir A:

Y. Ego te edú-xi de Ægýpto, demérso Pha-ra- óne in ma-re
 [It was I who brought thee out of Egypt and drowned Pharaoh in the Red Sea:
 Ru-brum : et tu me tra-di-dísti princí-pi-bus sa-cerdó-tum.
 and thou hast betrayed me into the hands of the chief priests.]

* The two choirs sing together "Pópule meus" as above.

Duo de secundo choro :
Two Cantors from Choir B:

Starting Pitch = Eb

Y. Ego ante te apé-ru-i ma- re : et tu ape-ru-ísti lán-
 [It was I who opened a way for thee through the sea: and thou hast opened
 ce- a la-tus me- um. Pópule meus.
 my side with a spear.]

Duo de primo choro :
Two Cantors from Choir A:

Y. Ego ante te prae-i-vi in co-lúmna nu- bis : et tu me
 [It was I who went before thee in a pillar of cloud: and thou hast dragged
 du-xísti ad praetó-ri- um Pi-lá-ti. Pópule meus.
 me before Pilate's judgment seat.]

Duo de secundo choro :
Two Cantors from Choir B:

Y. Ego te pavi manna per desér- tum : et tu me ce-ci-dísti
 [It was I who fed thee with manna falling in the wilderness: and on me
 á-la-pis et flagél-lis. Pópule meus.
 have fallen thy heavy blows and lashes.]